

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Creative Industry Košice, n.o.**
 so sídlom: Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
 IČO: 35583461
 IČDPH: SK2022737871
 zapísaná: v Registri neziskových organizácií vedenom Okresným úradom Košice
 konajúca: Ing. arch. Michalom Hladkým, riaditeľom
 peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.
 IBAN: SK215600 0000 0005 5823 5001
 e-mail: office@cike.sk
 (ďalej len „CIKE“)

a

Obchodné meno: **PROMENÁDA, a.s.**
 prevádzka: Hotel Yasmin****
 so sídlom: Tyršovo nábrežie 1, 040 01 Košice, Slovenská republika
 IČO: 35908467
 IČDPH: SK 2021904621
 zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č.: 1466/V
 konajúca: Ing. Andrea Bilecová, splnomocnená predsedom predstavenstva
 peňažný ústav: Poštová banka, a.s.
 IBAN: SK4465000000000020304087
 (ďalej len „Hotel“)

(spolu ďalej aj „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

Projekt Dizajn Hotel Košice komunikovaný pod názvom „Different Rooms“ je produktom podpory kultúry a kreatívneho priemyslu, s presahom do cestovného ruchu, ktorého účelom je oživenie a zatraktívnenie podnikateľského prostredia, jeho prepojenie na umeleckú sféru spolu s využitím kreatívneho potenciálu pri jeho návrhu a realizácii. Výsledkom bude produkt zážitkového charakteru, ktorý verne zachytáva spoločenskú /umeleckú, športovú/ udalosť konajúcu sa v meste Košice a svojím prevedením má navodiť u návštevníkov hotela jedinečnú atmosféru.

Účastníci tohto zmluvného vzťahu sa rozhodli vynaložiť spoločné úsilie, ktorým spoločne podporia uvedené ciele a na tento účel uzatvárajú túto Zmluvu.

PREDMET ZMLUVY A SPÔSOB SPOLUPRÁCE

1. Predmetom tejto Zmluvy je vzájomný záväzok Zmluvných strán, a to záväzok:
 - a. Hotela dočasne poskytnúť za odplatu jednu hotelovú izbu (ďalej len „Izba“) na realizáciu dočasného umeleckého diela úžitkového a interiérového dizajnu v Izbe podľa tematiky zvolenej Hotelom (ďalej len „Dielo“) v rámci projektu Different Rooms na náklady CIKE a následne zabezpečenie výhradnej realizácie objednávok Izby najmä, no nie výlučne prostredníctvom webových portálov CIKE.
 - b. CIKE zabezpečovať činnosť umeleckého, obchodného a marketingového koordinátora projektu Different Rooms, uhrádzať Hotelu dohodnutú odplatu za poskytnutie hotelovej izby ako aj

poskytnúť Umelecovi dojednanú odplatu podľa podmienok tejto Zmluvy a zabezpečiť internetový systém realizácie objednávok Izby na webovom portáli CIKE.

2. Pre naplnenie účelu a predmetu Zmluvy podľa bodu 1. tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli na nasledovnom:
 - a. každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje naplňovať jej prislúchajúce povinnosti uvedené v tejto Zmluve;
 - b. zmluvné strany sa zaväzujú v úzkej súčinnosti a kooperácii spolupracovať pri plnení predmetu Zmluvy;
 - c. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom pravdivo a v dostatočnom predstihu informovať o všetkých podstatných skutočnostiach súvisiacich s predmetom a účelom Zmluvy;
 - d. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie ich povinností, vyplývajúcich im z tejto Zmluvy,
 - e. Zmluvné strany sa zaväzujú rešpektovať dojednané termíny podľa tejto Zmluvy a plniť svoje povinnosti riadne a včas, pričom spoločne vyhlasujú, že na zhotovenie Diela nebude mať vplyv vznik určitých rozporov medzi zmluvnými stranami. Nedodržanie termínov určených touto Zmluvou a najmä čiastočné alebo úplné zabránenie realizácii Diela zmluvné strany považujú za podstatné porušenie Zmluvy;
 - f. Zmluvné strany sa zaväzujú pred koncom každého kalendárneho roka, vykonať spoločne evaluáciu projektu Different Rooms, v rámci ktorej sa Hotel a CIKE dohodnú na aktuálnej predajnej cene v súlade s bodom 24. Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú po uplynutí dvoch rokov odo dňa nadobudnutia platnosti Zmluvy, vykonať spoločne evaluáciu projektu Different Rooms a poskytnúť si vzájomne dohodnutú súčinnosť smerujúcu k zlepšeniu a inovovaniu projektu.

PRÁVA A POVINNOSTI CIKE

3. CIKE umelecky, tematicky a marketingovo koordinuje realizáciu a priebeh projektu Different Rooms, vo vlastnom mene a na vlastné náklady.
4. CIKE poskytne Hotelu potrebnú súčinnosť k naplneniu účelu a predmetu tejto Zmluvy, a to počas celého trvania tejto Zmluvy.
5. CIKE vyhlasuje, že dodrží nastavené štandardy hotelovej Izby, ktoré sú vymedzené Hotelom a ktoré tvoria Prílohu č. 1 k tejto Zmluve.
6. Všetky marketingové a reklamné podklady súvisiace s projektom Different Rooms zabezpečí na vlastné náklady CIKE. Balík marketingových služieb zabezpečovaných CIKE obsahuje:
 - a. propagačné materiály poskytnutej hotelovej izby s nainštalovaným Dielom, ktoré sú určené na uloženie na viditeľnom a verejnosti prístupnom mieste na recepcii Hotela;
 - b. poskytovanie aktuálnych informácií verejnosti, súvisiacich s Dielom inštalovaným v hotelovej Izbe a s tým spojenými podujatiami;
 - c. zabezpečiť knižný booklet projektu Different Rooms určený každému zákazníkovi Hotela;
 - d. zabezpečiť marketingovú podporu projektu Different Rooms v rámci vlastnej informačnej štruktúry CIKE.
7. CIKE sa ďalej zaväzuje zabezpečiť vytvorenie internetového rezervačného systému umiestneného na webovom sídle CIKE, prostredníctvom ktorého bude prebiehať obchodné ponúkanie a uskutočňovanie rezervácie hotelovej Izby konečným zákazníkom v rámci projektu Different Rooms.
8. Po uplynutí piatich rokov od protokolárneho odovzdania Diela, podpísaného všetkými zmluvnými stranami môžu nastať nasledovné situácie:
 - a. CIKE zabezpečí odstránenie Diela z Izby a vráti interiér hotelovej Izby do pôvodného stavu, a to v termíne určenom na základe dohody CIKE a Hotela, najneskôr však do 14 dní od skončenia tejto Zmluvy a na vlastné náklady. Pre vylúčenie pochybností, Hotel počas lehoty uvedenej v predchádzajúcej vete súhlasí s bezodplatným užívaním Izby zo strany CIKE výlučne za účelom odstránenia Diela a vrátenia Izby do pôvodného stavu, pričom poskytne CIKE nevyhnutnú súčinnosť za účelom odstránenia Diela. Ak to nebráni odstraňovaniu Diela z Izby, Hotel môže Izbu riadne a podľa vlastného uváženia užívať po uplynutí piatich rokov od protokolárneho odovzdania Diela; alebo
 - b. Zmluvné strany sa môžu písomne dohodnúť na ďalšom predĺžení platnosti Zmluvy, ktorej

podmienky si stanoví vzájomnou dohodou;

- c. Ak bude Projekt Different rooms na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán ukončený pred uplynutím piatich rokov od protokolárneho odovzdania Diela, Hotel je oprávnený ponúkať zákazníkovi Izbú s Dielom pod vlastným menom a pod vlastnou značkou, mimo projektu Different rooms, a bez časového obmedzenia. Hotel je súčasne povinný zaplatiť CIKE odplatu za takéto užívanie Izby s Dielom, a to v sume, ktorú určí odborným posudkom alebo vyjadrením nezávislý certifikovaný znalec v odbore umenia, ktorého určia strany na základe vzájomnej dohody; náklady na vyhotovenie daného posudku alebo vyjadrenia znáša CIKE a Hotel rovným dielom. Odplatu podľa tohto bodu uhradí Hotel do 15 dní odo dňa vyhotovenia daného posudku alebo vyjadrenia znalca. Vlastnícke právo k hmotnému substrátu Diela prechádza na Hotel okamihom pripísania celej sumy odplaty podľa tohto bodu Zmluvy na bankový účet CIKE, pričom CIKE nezodpovedá za akékoľvek vady Diela. K rovnakému okamihu CIKE postupuje všetky majetkové autorské práva k Dielu podľa tejto Zmluvy v prospech Hotela. V prípade, že nedôjde k určeniu sumy odplaty alebo k zaplateniu určenej sumy zo strany Hotela v dohodnutej lehote, CIKE je oprávnené Dielo odstrániť postupom primerane podľa písm. a) tohto bodu Zmluvy.
9. Počas trvania tejto Zmluvy CIKE postupuje pri plnení zmluvných povinností s náležitou starostlivosťou.
10. CIKE na vlastné náklady zabezpečí riadne poistenie Diela počas celej doby trvania Zmluvy.
11. CIKE vyhlasuje, že svojou činnosťou bude zabezpečovať elektronické uzatváranie zmlúv o ubytovaní v Izbe v prospech Hotela podľa podmienok dojednaných v tejto Zmluve. CIKE žiadnym spôsobom nenesie právnu zodpovednosť za vzťah vzniknutý medzi ubytovaným a Hotelom.

PRÁVA A POVINNOSTI HOTELA

12. Hotel sa zaväzuje CIKE poskytnúť jednu Izbú na výhradné užívanie podľa podmienok tejto Zmluvy v rámci projektu Different Rooms a súhlasí s jej poskytovaním verejnosti výhradne prostredníctvom rezervačného portálu zabezpečenom CIKE.
13. Výberu konkrétnej hotelovej izby na projekt Different Rooms bude predchádzať vzájomné rokovanie medzi CIKE a Hotelom, na ktorom CIKE odsúhlasí vhodnosť poskytnutej hotelovej izby na účel tejto Zmluvy. Ak bude vybraná hotelová izba na projekt nevhodná, Hotel je povinný poskytnúť inú hotelovú izbu. O odovzdaní Izby Hotel a CIKE podpíšu protokol o odovzdaní, v ktorom sa uvedie stav Izby v čase odovzdania.
14. Hotel je oprávnený navrhnuť tematický okruh, prípadne námet, v rámci ktorého bude Dielo zhotovené.
15. CIKE zabezpečí realizáciu a umiestnenie Diela v Izbe.
16. Hotel môže marketingovo propagovať a sprostredkovať ubytovanie v Izbe na vlastných propagačných materiáloch a na vlastnej webovej stránke Hotela; rezervácia a predaj Izby sa uskutočňuje výhradne cez rezervačný portál CIKE, ak medzi Zmluvnými stranami nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak.
17. Hotel poskytne CIKE potrebnú súčinnosť smerujúcu k naplneniu predmetu tejto Zmluvy a projektu Different Rooms. Poskytnutím súčinnosti sa rozumie aj zabezpečenie marketingovej propagácie Izby a projektu Different Rooms prostredníctvom materiálov, ktoré poskytne CIKE, najmä určenie viditeľného a verejnosti prístupného miesta na recepcii, na ktorom budú uložené dodané propagačné materiály a odovzdanie knižného bookletu o projekte Different Rooms každej osobe ubytovanej v Izbe.
18. Hotel poskytne každej osobe, ktorá bude počas doby trvania tejto Zmluvy ubytovaná v Izbe riadne všetky svoje služby v rovnakom rozsahu a v rovnakej kvalite, ako sú tieto služby poskytnuté ostatným osobám ubytovaným v hotelových izbách porovnateľnej úrovne a kvality v rámci Hotela; porušenie tejto povinnosti zmluvné strany považujú za podstatné porušenie.

SPÔSOB OBJEDNÁVANIA IZBY A UBYTOVANIA OSÔB V IZBE

19. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytnutá Izbá bude ponúkaná za účelom ubytovania v Hoteli po riadnom dokončení a protokolárnom odovzdaní Diela podpísaného všetkými zmluvnými stranami.
20. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach predaja hotelovej izby, v ktorej je inštalované umelecké dielo úžitkového a interiérového dizajnu podľa podmienok Zmluvy.
21. Prostredníctvom rezervačného portálu vytvoreného CIKE (ďalej len „**Rezervačný portál**“) budú uzatvárané zmluvy o ubytovaní v Izbe medzi Hotelom a ubytovaným. CIKE je taktiež oprávnená ponúkať ubytovanie v Izbe prostredníctvom registračných systémov štandardných partnerov za

- účelom zvýšenia počtu ubytovaných hostí, a to najmä cez portály: booking.com, tripadvisor.com a iné.
22. Zmluvné strany sa dohodli, že Izba bude v internom rezervačnom systéme Hotela zaalokovaná počas doby trvania platnosti tejto Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností sa alokáciou Izby rozumie vyznačenie zablokovania Izby v internom rezervačnom systéme Hotela počas celého trvania platnosti tejto Zmluvy, pričom takto vyznačená Izba bude poskytovaná verejnosti na ubytovanie výhradne podľa podmienok upravených v tejto Zmluve.
23. Zmluvné strany sa dohodli, že predajná cena, za ktorú je Izba ponúkaná verejnosti (host'om) na účely ubytovania (ďalej len „**Predajná cena**“), v ktorej sú zahrnuté všetky prevádzkové náklady na Izbu, poskytovaných Hotelom pre príslušný počet osôb ubytovaných v Izbe, predstavuje minimálne sumu 105,-€ s DPH za jednu noc (slovom: stopäť EUR), pričom táto suma sa ako najnižšia cena Izby za noc uplatní počas celého roka 2017 (ďalej len „**Minimálna predajná cena**“). Výška Minimálnej predajnej ceny môže byť upravená len na základe písomnej vzájomnej dohody CIKE a Hotela. Ak CIKE alebo Hotel predajú Izbu za nižšiu sumu, ako je Minimálna predajná cena, strana, ktorá Izbu za túto cenu predala, nahradí druhému účastníkovi Zmluvy celý rozdiel medzi Minimálnou predajnou cenou a cenou, za ktorú strana Izbu predala.
24. Súhrnná Predajná cena za Izbu za jeden kalendárny mesiac sa vypočíta ako súčet počtu nocí, v ktorých bola Izba obsadená host'ami v príslušnom kalendárnom mesiaci (ďalej len „**Súhrnná Predajná cena**“), pričom Predajná cena za jednu noc bude určená dohodou CIKE a Hotela, pričom takto určená Predajná cena nesmie byť nižšia ako Minimálna predajná cena. V prípade, ak nedôjde k dohode CIKE a Hotela o výške Predajnej ceny, Izba bude predávaná za Minimálnu predajnú cenu. Pre vylúčenie pochybností strany uvádzajú, že do Súhrnnej Predajnej ceny sa nezarátavajú noci, počas ktorých Izba nebola obsadená žiadnym host'om.
25. Zmluvné strany sa ďalej dohodli na nasledovných podmienkach predaja Izby:
- CIKE môže Izbu ponúkať verejnosti na účely ubytovania len niektorým z nasledovných spôsobov:
 - cez Rezervačný portál Projektu, ktorý je prevádzkovaný CIKE,
 - prostredníctvom kontaktov uvedených na Rezervačnom portáli (emailová adresa, telefónne číslo),
 - rezervačné portáli tretích strán, a to najmä: www.booking.com; a podobné portály, podľa voľby CIKE v súlade s marketingovou stratégiou projektu.
 - Hotel môže Izbu ponúkať verejnosti na účely ubytovania len cez svoj rezervačný portál alebo priamym ponúknutím izby host'ovi osobne na recepcii, telefonicky alebo prostredníctvom elektronickej pošty.
Rezervačné portály tretích strán, ako: www.booking.com; zľavové portály a iné Hotel nesmie používať, nakoľko by mohli byť v rozpore s marketingovou stratégiou. Podmienky ponúkajú Izby Hotelom cez tretie strany môžu byť upravené len na základe vzájomnej písomnej dohody CIKE a Hotela.
 - Zmluvné strany sa ďalej dohodli na nasledovnom rozdelení tržieb, obdržaných za predaj Izby:
 - Izba predaná prostredníctvom CIKE:
CIKE má nárok na sumu zodpovedajúcu 80% Súhrnnej Predajnej ceny Izby, ktorú zaplatia hostia za obsadenie Izby prostredníctvom Rezervačného portálu a Hotel má nárok na sumu zodpovedajúcu 20% z tejto Súhrnnej Predajnej ceny,
 - Izba predaná priamym predajom prostredníctvom Hotela:
Hotel má nárok na sumu zodpovedajúcu 85 % Súhrnnej Predajnej ceny Izby, ktorú zaplatia hostia za obsadenie Izby priamo Hotelu a CIKE má nárok na sumu zodpovedajúcu 15 % z tejto Súhrnnej Predajnej ceny.
Pre prípad priameho predaja Izby podľa tohto bodu Zmluvy si strany dohodli progresívnu províziu v prospech Hotela (ďalej len „**Progresívna provízia**“), podľa ktorej platí, že:
 - ak Hotel v jednom kalendárnom mesiaci priamo predá host'om najmenej 9. a viac nocí v Izbe, Hotel má nárok na sumu zodpovedajúcu 90 % Súhrnnej Predajnej ceny Izby, ktorú zaplatia hostia za obsadenie Izby v konkrétnom kalendárnom mesiaci priamo Hotelu a CIKE má nárok na sumu zodpovedajúcu 10 % z tejto Súhrnnej Predajnej ceny,
- Pre vylúčenie pochybností, Zmluvné strany uvádzajú, že táto Progresívna provízia sa uplatní výlučne na počet obsadených nocí v Izbe, ktorý bol skutočne predaný host'om v jednom kalendárnom mesiaci.

- Izba predaná prostredníctvom rezervačného portálu tretej strany:
Od Súhrnnej Predajnej ceny Izby, ktorú zaplatia hostia za obsadenie Izby, budú odpočítané náklady tretej strany za používanie rezervačného portálu a z takto určenej výslednej sumy bude mať CIKE nárok na 80 % a Hotel bude mať nárok na 20 %.
 - d. CIKE a Hotel sa výslovne dohodli, že za noc, počas ktorej Izba nebola obsadená, žiadna Zmluvná strana nemá nárok na akúkoľvek formu peňažnej náhrady, pričom náklady na bežnú údržbu Izby znáša Hotel.
 - e. V prípade priameho predaja Izby alebo priamej rezervácie Izby, prostredníctvom Hotela, osoba, ktorá v mene Hotela predáva/rezervuje Izbu, vyznačí priamy predaj/rezerváciu v Rezervačnom portáli, a to vrátane počtu predaných nocí v Izbe. Uvedené platí aj v prípade predaja/rezervácie Izby prostredníctvom interného rezervačného systému Hotela. Hotel sa zaväzuje, že nebude Izbu predávať iným spôsobmi, ako priamym predajom Izby recepciou Hotela alebo jeho interným rezervačným portálom. V prípade nevyznačenia predaja/rezervácie Izby v Rezervačnom portáli, je CIKE oprávnené požadovať od Hotela zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3.000,- € (slovom: tritisíc eur). V prípade opakovaného porušenia tejto povinnosti je CIKE taktiež oprávnené odstúpiť od tejto Zmluvy a Hotel bude vyradený z Projektu; v prípade odstúpenia od zmluvy podľa tohoto bodu Zmluvy je Hotel povinný na vlastné náklady odstrániť Dielo z priestorov Izby do 30 dní od oznámenia o odstúpení. V prípade nedodržania tejto lehoty je CIKE oprávnené Dielo z priestorov Izby odstrániť na náklady Hotela.
26. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že CIKE môže Hotel požiadať o zabezpečenie hotelových izieb na účely ubytovania vlastných hostí CIKE (napríklad v prípade, ak bude CIKE organizovať spoločenské a kultúrne akcie v meste Košice). V takom prípade CIKE oznámi Hotelu počet potrebných izieb a lôžok, ako aj termín ubytovania a Hotel následne CIKE oznámi, či s ubytovaním hostí v požadovanom termíne súhlasí a súčasne uvedie CIKE cenu jednej hotelovej izby na jednu noc. Ak dôjde k ubytovaniu vlastných hostí CIKE v hotelových izbách Hotela podľa tohto bodu Zmluvy, z celkovej ceny za poskytnutie požadovaného ubytovania hosťom CIKE, Hotel má nárok na sumu zodpovedajúcu 90% z tejto sumy a CIKE má nárok na sumu zodpovedajúcu 10% z tejto sumy; príslušné sumy si strany uhradia spoločne so Súhrnnou Predajnou cenou za jednotlivé kalendárne mesiace, podľa bodu 28. Zmluvy.
27. Zmluvné strany si vzájomne uhradia sumu, predstavujúcu ich podiel na Súhrnnej Predajnej cene za jednotlivé kalendárne mesiace. Tieto sumy si Hotel a CIKE uhradia bezhotovostným prevodom, na základe vzájomne vystavených faktúr podľa platných daňových predpisov Slovenskej republiky, pričom faktúry si strany vzájomne doručia najneskôr do 15. kalendárneho dňa mesiaca, nasledujúceho po mesiaci za ktorý sa suma fakturuje. Splatnosť faktúry CIKE a faktúry Hotela je 15. kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry druhému účastníkovi Zmluvy. Prílohou oboch faktúr budú jednotlivé potvrdenia o zaplatení Predajnej ceny hosťami Hotela za príslušný kalendárny mesiac, získané z Rezervačného portálu alebo získané pri priamom predaji Izby.
28. Zmluvné strany sa dohodli, že obe strany sú oprávnené k jednostrannému započítaniu si vzájomných pohľadávok vzniknutých z predaja Hotelovej izby za príslušný kalendárny mesiac. V prípade jednostranného započítania si strany vyplatia sumu, predstavujúcu rozdiel medzi vzájomnými nárokmi CIKE a Hotela za všetky predané noci v Hoteli v príslušnom kalendárnom mesiaci, a to v súlade s bodom 28. Zmluvy.
29. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že dodatok k Zmluve, upravujúci podmienky predaja Izby na rok 2018 a prípadne ďalšie vzájomné práva a povinnosti, strany podpíšu najneskôr do 31.12.2017; v prípade ak k podpisu nového dodatku nedôjde, na predaj Izby sa použijú podmienky, vrátane sumy Minimálnej predajnej ceny, dohodnuté v tejto Zmluve, a to až do podpísania daného dodatku.
30. CIKE a Hotel spoločne vyhlasujú, že zodpovednosť za spôsob rezervácie a za služby spojené s rezerváciou Izby prostredníctvom svojho webového portálu nesie CIKE a Hotel je zodpovedný za riadne poskytnutie ubytovacích služieb ubytovanému vo svojom zariadení. CIKE žiadnym spôsobom nezodpovedá ubytovaným za kvalitu služieb poskytovaných Hotelom.
31. V prípade storna pobytu v Izbe sa postupuje podľa štandardných podmienok a predpisov Hotela. Ak dôjde k stornu pobytu zo strany osoby, ktorá má rezervovaný pobyt v Izbe v čase kratšom ako 24 hodín pred začatím daného pobytu, je táto osoba povinná uhradiť riadne celú Predajnú cenu za rezervovaný pobyt v Izbe; o tejto povinnosti CIKE informuje verejnosť na svojom rezervačnom

systeme podľa tejto Zmluvy.

DOBA PLATNOSTI ZMLUVY A SKONČENIE ZMLUVY

32. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu 5 rokov, odo dňa protokolárneho odovzdania Diela podpísaného Zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa môžu písomne dohodnúť na ďalšom predĺžení platnosti Zmluvy. Zmluvné strany sa môžu kedykoľvek dohodnúť na ďalšom predĺžení platnosti Zmluvy formou písomného dodatku k tejto Zmluve.
33. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto Zmluvy pri podstatnom porušení zmluvnej povinnosti ktorejkoľvek Zmluvnej strany. Zmluva ustanovuje, ktoré porušenie povinností strany považujú za podstatné.
34. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny vlastníka budovy Hotela, v ktorej je umiestnené Dielo, alebo v prípade zániku Hotela s právnym nástupcom, táto Zmluva nezaniká, a Hotel zabezpečí, že nový vlastník budovy alebo právny nástupca Hotela vstupuje do práv a povinností Hotela v celom rozsahu podľa tejto Zmluvy. Hotel je povinný v primeranom čase informovať CIKE o plánovanej zmene vlastníctva budovy alebo o zániku svojej právnej subjektivity s právnym nástupníctvom. Na základe dôvodov uvedených v predchádzajúcej vete môže táto Zmluva zaniknúť vzájomnou dohodou CIKE s Hotelom alebo s osobou, ktorá je jeho právnym nástupcom. V takom prípade osoba, ktorá podpísala dohodu o skončení tejto Zmluvy, uhradí CIKE sumu, ktorú určí odborným posudkom alebo vyjadrením nezávislý certifikovaný znalec v odbore umenia. Osobu znalca určia Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody; náklady na vyhotovenie daného posudku alebo vyjadrenia znáša CIKE a osoba, ktorá podpísala s CIKE dohodu o skončení tejto Zmluvy rovným dielom. Odplatu podľa tohto bodu uhradí osoba, ktorá podpísala s CIKE dohodu o skončení tejto Zmluvy do 15 dní odo dňa vyhotovenia odborného posudku alebo vyjadrenia znalca. Zmluva zaniká okamihom pripísania odplaty podľa tohto bodu Zmluvy na bankový účet CIKE. Na prechod vlastníckeho práva k hmotnému substrátu a k postúpeniu majetkových autorských práv sa použije primerane ustanovenie bodu 8. písm. c) Zmluvy.
35. Táto Zmluva môže zaniknúť aj písomnou dohodou zmluvných strán alebo uplynutím času.
36. V prípade skončenia Zmluvy akýmkoľvek spôsobom z ktoréhokoľvek dôvodu, zostávajú všetky dovtedy odovzdané Diela, ich časti a podkladový materiál k nim, vrátane projektovej dokumentácie majetkom CIKE a licencia k nim naďalej trvá.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

37. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle CIKE.
38. Všetky služby poskytované Hotelom, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa riadia podľa cenníka a podľa pravidiel platných v Hoteli.
39. Táto Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnou dohodou formou dodatku.
40. Zmluvné strany vyhlasujú, že v čase uzavretia Zmluvy im nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili, alebo vylučovali uzavretie tejto Zmluvy, resp. ktoré by mohli byť vážnou prekážkou k plneniu jej predmetu.
41. Právne vzťahy Zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona, a primerane ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
42. Táto Zmluva je uzatvorená podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Na rozhodovanie o prípadných sporoch z tejto Zmluvy je príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky, v obvode ktorého má sídlo CIKE.
43. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:
 - a. Príloha č. 1 – Štandardy hotelovej izby poskytnutej Hotelom
 - b. Príloha č. 2 – Špecifikácia Diela – projekt Diela
 - c. Príloha č. 3 – Rozpočet
 - d. Príloha č. 4 – Harmonogram
44. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno (1) jej vyhotovenie.
45. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a obsah Zmluvy sa

zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážne vykonanej vôle.

Košice, 22.12.2017

Košice, 22.12.2017

Za CIKE:

Za Hc

Cie
Ing

PRON
Ing. A
splno

predstavenstva

HY_OHŠ_HSK 01_2017_002 – Upratovanie izby

1. V ubytovacej časti si chyžná skontroluje najskôr izby označené štítkom „Nevyrušovať“.
2. Postupnosť upratovania izieb je nasledovná:
 - 2.1. Skoré príchody VIP hostí
 - 2.2. Izby, v ktorých si hostia prajú skoré ranné upratovanie
 - 2.3. Izby, z ktorých sa hostia od ubytovali v skorých hodinách - o týchto izbách nás informuje oddelenie recepcie
 - 2.4. Izby VIP hostí v hoteli
 - 2.5. Izby, z ktorých sa hostia od ubytovali
 - 2.6. Obsadené izby
 - 2.7. Izby, z ktorých boli odstránené visačky „Nevyrušovať“

Upratovanie izieb

Chyžná môže v prípade potreby uprednostniť upratanie tej ktorej izby pre inou, v praxi sa však preferuje nasledovné poradie:

1. voľné (neobsadené) izby
2. odchodové izby (izby, z ktorých sa majú hostia v daný deň odhlásiť)
3. izby s visačkou „Prosím upratať moju izbu – please make up my room“
4. obsadené izby

V prípade obsadených izieb sa chyžná najprv presvedčí, či na kľučke nie je visačka s textom „ prosím nerušiť – Please do not disturb“. Ak si host práve neželá byť rušený, postupuje chyžná k izbe, kde táto visačka nie je. zaklope na dvere a ohlásí sa zvolaním „ Housekeeping“. Ak nik neodpovedá, opakovane zaklope na dvere a ohlásí sa. Ak host stále neodpovedá, otvorí chyžná dvere pomocou kľúča a pri vstupe do dverí sa ešte raz ohlásí zvolaním „ Housekeeping“. Chyžná počas celej doby upratovania izby ponechá dvere dokorán otvorené.

V prípade, ak host zabudne kľúče od izby a požiada chyžnú o otvorenie jeho izby, chyžná je povinná opýtať od hosta číslo jeho izby a meno a preverí si vo svojich formulároch, iba po danom preverení môže hostovi izbu sprístupniť. V prípade, že sa host nedá jednoznačne identifikovať, chyžná sa hostovi ospravedlní a upovedomí ho, že o vystavenie nového kľúča na danú izbu si musí požiadať na recepcii.

Postup pri upratovaní izieb

1. V lete vypnite klimatizáciu. Odstrite závesy a otvorte okno aby sa izba vyvetrala.
2. Vyzlečte použitú posteľnú bielizeň a dajte ju do koša na špinavú bielizeň.
3. Zistite či v izbe nie sú závady, ktoré je nevyhnutné ohlásiť na recepcii. Recepcia číslo izby a nahlásenú závalu zapíše do knihy porúch pre technický úsek.
4. Pri odchodových izbách skontroluje, či host na izbe nenechal svoje osobné veci. Ak áno, chyžná nájdenú (zabudnutú) vec zapíše do knihy strát a nálezov nachádzajúcej sa v miestnosti HSK a riadne označenú vec odloží na nato určené

4. Odstráňte zo stropu a vetracieho otvoru pavučiny
5. Odstráňte prach z poza a zo žalúzií, v prípade potreby ich utrite vlhkou handrou
6. Pretrite sušič na vlasy. Nezabudnite na kábel pre sušič
7. Suchou handrou odstráňte prach zo žiaroviek či tienidiel. uistite sa, že všetky žiarovky sú funkčné.
8. Vlhkou handrou utrite obklad na stenách. V prípade potreby pretrite obklad na stenách suchou handrou aby nezostali fľaky. Na odstránenie vodného kameňa použite prípravok na to určený.
9. Utrite zrkadlo handrou na to určenou.
10. Hubkou a prostriedkom na čistenie sprchových kútov vyčistite kút alebo vaňu. Nezabudnite vybrať chránič odtoku vody a odtok vyčistiť od vlasov a nečistôt. Po vyčistení opláchnite vaňu, príp. sprchovací kút vodou a následne utrite do sucha. vyčistite lištu na sklenenej zástene a zástenu vyleštite. Ubezpečte sa, že sa v kúte ani vo vani nenachádzajú vlasy alebo iné nečistoty.
11. Umývadlo vyčistite podľa bodu 9. nezabudnite ho vyutierať do sucha aj zo spodnej strany umývadla.
12. Vyčistite a vyleštite chrómové držiaky na mydlo, sprchový gél a telové mlieko. Skontrolujte, či náplne sú odomknuté a riadne doplnené.
13. Do záchodovej misy nalejte prostriedok na čistenie a po chvíli vyčistite kefou na to určenou. Utrite záchodovú dosku a vonkajšiu stranu záchoda a sklopte poklop.
14. Napokon doplňte čisté uteráky a hotelovú kozmetiku podľa štandardov hotela Yasmin.

Nájdu sa miesta v izbe alebo kúpeľni, ktoré ujdú pozornosti chyžnej a začne sa na nich usádzať prach. väčšinou sú tieto miesta mimo pozornosti hosta, avšak skúsený hosť kontroluje čistotu izieb práve na týchto miestach. Tieto miesta sa v hoteliérste nazývajú „špinavými zónami“.

Špinavé zóny

1. horná hrana dverí a strop
2. filtre na klimatizácii
3. pod kúpeľným pultom
4. pod bidlom
5. za toaletnou misou
6. vodovodné batérie (zanesené usadeninami vodného kameňa)
7. vetrací otvor
8. rám obrazov
9. zadná strana dverí (vonkajšia)
10. zásuvky na komodách

Izba je hlavným produktom, ktorý ponúkame a predávame našim hosťom. Preto je veľmi dôležité, aby sme našim hosťom zabezpečili čisté, svieže a pohodlné izby so všetkými možnými výhodami, ktoré spríjemnia hosťovi pobyt do takej miere, ako je len možné.

táto procedúra zahŕňa celý proces kontroly, ktorá je realizovaná vedúcou ubytovacieho úseku pri kontrolovaní izieb, ktoré upratali chyžné ešte skôr, ako boli odovzdané hosťom ako čisté. Môže byť realizovaná aj MOD-ym počas jeho náhodných, neplánovaných kontrol počas MOD zmeny.

KONTROLA ČISTEJ IZBY

Pracovný postup:

1. Prvý dojem
 - a) čistý vzduch (žiadne nepríjemné pachy)
 - b) svetlá svietia (ale nie všetky, len aby sa v izbe dalo vidieť keď do nej host' vstúpi)
 - c) žiadne škrabance na dverách, stene
 - d) pekne upravené závesy a upravená posteľ
2. Kúpeľňa
 - a) čistá toaleta a toaletná kefa (z kefy nekvapká žiadna voda)
 - b) žiadne flaky na kovových/sklenených častiach
 - c) žiadny prach
 - d) žiadne vlasy
 - e) žiadne kvapky vody
 - f) čisté a pekne uložené uteráky (2 na telo, 1 veľký na telo, 1 pod nohy)
 - g) environmentálna kartička
 - h) čisté a vyleštené zrkadlá, sklo a mramorové partie
 - i) čistý a funkčný sušič na vlasy a telefón
 - j) všetky toaletné potreby sú pekne prezentované na svojom mieste (toaletný papier, vreckovky, šampón, kondicionér, telové mlieko, mydlo, čiapka na kúpanie, dopĺňajúca toaletná súprava, informácie o výmene toaletných potrieb)
 - k) pre business class izbu: všetky vyššie uvedené toaletné potreby + manikúrový set, holiaci set, dentálny set
 - l) všetky svetlá sú funkčné
3. Izby
 - a) všetky svetlá sú funkčné
 - b) žiadne flaky a žiaden prach –na koberci, na nábytku ani vo vnútri, na rámochoch, na lampách, v popolníku, na TV + na diaľkovom sete, pod posteľou
 - c) skontrolovať vybavenosť – vo vnútri skrine (vešiaky, leštič na topánky, súprava na šitie, obuvák)
 - d) trezor je otvorený s informačným letákom vo vnútri
 - e) čisté okná, zrkadlá a pult mini baru bez škvŕn
 - f) na pracovnom stole
 - i. skontrolovať dokumenty – gest directory, informatívne listy sú úhľadne umiestnené
 - ii. prístup na internet
 - iii. pracovná lampa
 - iv. čistý a funkčný telefón
 - g) na konferenčnom stolíku
 - i. žiadny prach a škvŕny, pekne vyleštený
 - ii. stanovené magazínu sú úhľadne uložené na stolíku
 - h) prázdny kôš na smeti
 - i) závesy – čisté bez flakov a dier
 - j) posteľ –čistá pokrývka, čisté a nezaprášené záhlavie postele, čisté posteľné prádlo

Příloha č.1

- k) nočné stolíky –čisté, žiadny prach, čistý a fungujúci telefón a nefajčiarsky znak
 - l) Mini bar
 - i. všetok porcelán je čistý, nerozbitý a nenalomený, varná kanvica bez vodného kameňa, vody a čistá
 - ii. čisté sklo a žiadne škrabance
 - iii. žiadne škvrny a žiadny prach na mini barovom pulte
 - iv. menu reštaurácie je k dispozícii
 - m) všetko príslušenstvo pre možnosť prípravy kávy a čaju k dispozícii a nie po záruke alebo zničené
4. Konečná kontrola – prezrieť izbu nakoniec pre dosiahnutie uceleného dojmu a poriadne zavrieť dvere